



INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

ENGLISH | FRANÇAIS



Jandy® Pro Series Single Element Cartridge Pool & Spa CS Filters

⚠ WARNING

FOR YOUR SAFETY - This product must be installed and serviced by a contractor who is licensed and qualified in pool equipment by the jurisdiction in which the product will be installed where such state or local requirements exist. The maintainer must be a professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in this manual can be followed exactly. Before installing this product, read and follow all warning notices and instructions that accompany this product. Failure to follow warning notices and instructions may result in property damage, personal injury, or death.

Improper installation and/or operation will void the warranty.



Improper installation and/or operation can create unwanted electrical hazard which can cause serious injury, property damage, or death.

ATTENTION INSTALLER - This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. This information should be given to the owner/operator of this equipment.

Table of Contents

<p>Section 1. Important Safety Instructions..... 4</p> <p>1.1 Important Safety Warning..... 4</p> <p>1.2 General Safety Instructions..... 4</p> <p>Section 2. General Information 5</p> <p>2.1 Introduction..... 5</p> <p>2.2 Description 5</p> <p>2.3 General Requirements 5</p> <p>2.4 Specifications and Dimensions 5</p> <p>Section 3. Installation Instructions 6</p> <p>3.1 Filter Location..... 6</p> <p>3.2 Filter Preparation..... 6</p> <p>3.3 Filter Installation 6</p> <p>3.4 Locking Ring/Tank Top Assembly Installation..... 8</p> <p>Section 4. Start-Up and Operation..... 8</p> <p>4.1 New Pool and Seasonal Start-up 8</p> <p>Section 5. Filter Disassembly and Assembly 9</p> <p>5.1 Filter Element Removal..... 9</p>	<p>Section 6. Maintenance..... 10</p> <p>6.1 General Maintenance 10</p> <p>6.2 Pressure Gauge 10</p> <p>6.3 Cleaning the Filter Cartridge 10</p> <p>6.4 Breather Tube Maintenance 10</p> <p>Section 7. Winterizing 11</p> <p>Section 8. Troubleshooting 12</p> <p>Section 9. Parts List and Exploded View 13</p> <p>9.1 Jandy Cartridge Filter, CS Series 13</p> <p>9.2 Jandy CS Cartridge Filter Exploded View 13</p> <p>Section 10. Head Loss Curves 14</p> <p>10.1 Jandy Cartridge Filter, CS Series 14</p>
--	---

EQUIPMENT INFORMATION RECORD	
DATE OF INSTALLATION	_____
INSTALLER INFORMATION	_____
INITIAL PRESSURE GAUGE READING (WITH CLEAR FILTER)	_____
PUMP MODEL	_____
HORSEPOWER	_____
FILTER MODEL	_____
SERIAL NUMBER	_____
NOTES:	_____

Section 1. Important Safety Instructions

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

1.1 Important Safety Warning



⚠ WARNING

- Do not connect system to an unregulated city water system or other external source of pressurized water producing pressures greater than 35 PSI.
- Pressurized air in system can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off which can result in death, serious personal injury, or property damage. Be sure all air is out of system before operating or testing the equipment.



⚠ WARNING

MAXIMUM OPERATING PRESSURE OF THE FILTER IS 50 PSI. NEVER SUBJECT THE FILTER TO ANY OPERATING PRESSURE EXCEEDING 50 PSI.

This filter operates under high pressure. When any part of the circulating system, i.e., filter, pump, valve(s), clamp, etc. is serviced, air can enter the system and become pressurized when the system is restarted. Pressurized air can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off which can result in death, serious personal injury or property damage. To avoid this potential hazard, follow all of the instructions in this manual.



⚠ WARNING

To minimize risk of severe injury or death the filter and/or pump should not be subjected to the piping system pressurization test.

Local codes may require the pool piping system to be subjected to a pressure test. These requirements are generally not intended to apply to the pool equipment such as filters or pumps.

Jandy Pro Series pool equipment is pressure tested at the factory.

If however this WARNING cannot be followed and pressure testing of the piping system must include the filter and/or pump **BE SURE TO COMPLY WITH THE FOLLOWING SAFETY INSTRUCTIONS:**

- Check all clamps, bolts, lids, lock rings and system accessories to ensure they are properly installed and secured before testing.
- **RELEASE ALL AIR** in the system before testing.
- Water pressure for test must NOT EXCEED 35 PSI.
- Water temperature for test must NOT EXCEED 100°F (38°C).
- Limit test to 24 hours. After test, visually check system to be sure it is ready for operation.

Notice: These parameters apply to Jandy Pro Series equipment only. For non-Jandy equipment, consult equipment manufacturer.

1.2 General Safety Instructions



ATTENTION INSTALLER

This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. This information should be given to the owner/operator of this equipment.

1. Use equipment only in a pool or spa installation.
2. Before repositioning valve(s) and before beginning the assembly, disassembly, or adjustment of the clamp, or any other service of the circulating system; (A) **turn the pump off** and shut off any automatic controls to ensure the system is not inadvertently started during servicing; (B) open the air release valve; (C) wait until all pressure is relieved (air will have stopped flowing from the air release valve).
3. Whenever installing the filter clamp **follow Section 3.4** of this manual, “**Locking Ring/Tank Top Assembly Installation**”.
4. Once service on the circulation system is complete, follow Section 4 of this manual, “**Start-up and Operation**”.
5. Maintain circulation system properly. Replace worn or damaged parts immediately.
6. Be sure that the filter is properly mounted and positioned according to these installation instructions.
7. Do not pressure test above 35 PSI. Pressure testing must be done by a trained pool professional.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Section 2. General Information

2.1 Introduction

This manual contains information for the proper installation and operation of the Jandy Pro Series CS Cartridge Filters. Procedures in this manual must be followed exactly. For technical assistance, contact our Technical Support Department at 1.800.822.7933.

2.2 Description

Cartridge filters do not require sand or diatomaceous earth as the filter medium. Instead they contain a filter cartridge element which is easily removed for cleaning or replacement.

Dirty water flows into the filter tank and is directed through the filter cartridge. The debris is collected on the surface of the cartridge as the water flows through it. The water will travel through the central filter core towards the bottom of the filter into the lower manifold. Clean water is returned to the swimming pool through the filter outlet port at the tank's bottom.

As debris collects in the filter, the pressure will rise and water flow to the pool will diminish. The filter cartridge must be cleaned when the operating pressure of the filter rises 10 psi from the operating pressure of a clean cartridge. See Section 6 "Cleaning the Filter".

NOTE A filter removes dirt and other suspended particles but does not sanitize the pool. Pool water must be sanitized and chemically balanced for clear water. The filtration system should be designed to meet local health codes. At a minimum, the system should turnover the total volume of water in your pool two (2) to four (4) times in a 24 hour period.

2.3 General Requirements

1. For best overall performance place the system as close to the pool as possible.
2. The filter should be located on a level concrete slab so that the orientation of the valve outlets and the pressure gauge are convenient and accessible for the installation and operation of the unit.
3. Protect the filter from the weather.
4. If fitting a chlorinator and/or any other device into the filtration plumbing circuit, great care must be exercised to ensure that the appliance is installed in accordance with the Manufacturer's Instructions and any applicable standards that may exist.
5. Use Jandy Pro Series universal unions to connect each component of the water conditioning system for future servicing. All Jandy Pro Series filters come with these type of fittings.

! WARNING

The maximum operating pressure for this filter is 50 psi. Never subject the filter to operating pressure exceeding 50 psi. Operating pressures above 50 psi can cause product failure or also cause the lid to be blown off, which can result in death, serious personal injury, or property damage.

6. When performing hydrostatic pressure tests or when testing for external leaks of the completed filtration and plumbing system, ensure that the maximum pressure the filtration system is subjected to **does not exceed the maximum working pressure of any of the components within the system.**

2.4 Specifications and Dimensions

See Table 1 and Figures 1 and 2.

Table 1. Cartridge Filter Specifications

	CS100	CS150	CS200	CS250
Filter Area (ft ²)	100	150	200	250
Max. Flow (gpm)	100	125	100	125
Six Hour Capacity (gal.)	36,000	45,000	36,000	45,000
Eight Hour Capacity (gal.)	48,000	60,000	48,000	60,000
Normal Start Up Pressure (psi)	6-15	6-15	6-15	6-15
Max. Working Pressure (psi)	50	50	50	50
Dimension "A"	32 3/8"	32 3/8"	42 1/2"	42 1/2"

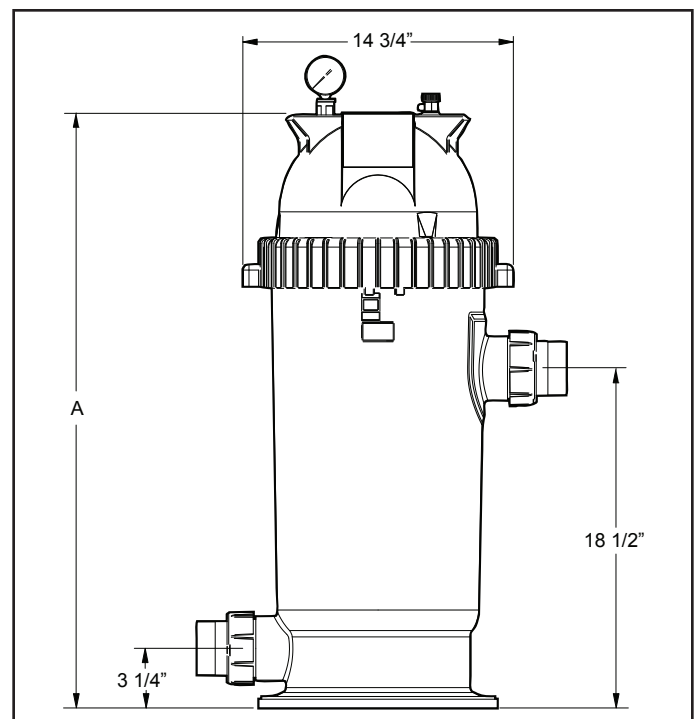


Figure 1. Dimensions, CS Cartridge Series Filter

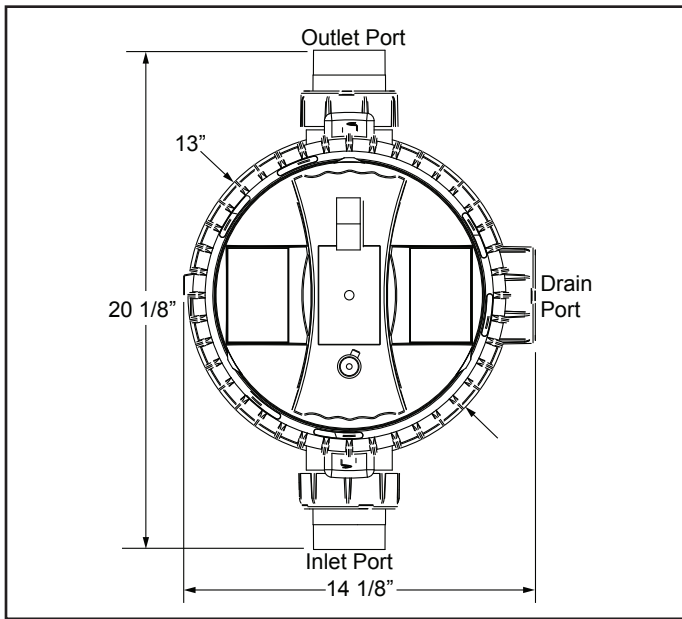


Figure 2. Dimensions, CS Cartridge Series Filter - Top View

Section 3. Installation Instructions

⚠ WARNING

Use equipment only in a pool or spa installation. Do not connect system to an unregulated city water system or other external source of pressurized water producing pressures greater than 35 psi.

3.1 Filter Location

1. Select a well-drained area, one that does not flood when it rains. Damp, non-ventilated areas should be avoided.
2. Provide solid mounting for the filter and pump system. Install system on a concrete slab or solid concrete blocks to avoid risk of settlement. Do not use sand to level the filter as the sand will wash away. Filter systems can weigh up to 300 lbs.
3. Install electrical controls at least five (5) feet from the filter. This will allow enough room to stand away from the filter during start-up.
4. Allow sufficient clearance around the filter to permit a visual inspection of the clamp ring. See Fig. 3.

⚠ WARNING

Water discharged from an improperly positioned filter or valve can create an electrical hazard which can cause death, serious injury or property damage.

CAUTION

Maintain your pressure gauge in good working order. The pressure gauge is the primary indicator of how the filter is operating.

5. Allow sufficient space above the filter to remove the filter lid and filter element for cleaning and servicing.
6. Position the filter to safely direct water drainage. Align the air release valve to safely direct purged air or water.
7. If the filter is to be installed below the water level of the pool, isolation valves should be installed on both the suction and return lines to prevent back flow of pool water during any routine servicing that may be required.

3.2 Filter Preparation

1. Check carton for damage due to rough handling in shipment. If carton or any filter components are damaged, notify carrier immediately.
2. Carefully remove the accessory package. Remove the filter tank from the carton.
3. A visual inspection of all parts should be made now. See parts list in Section 9.
4. Install the pressure gauge and adapter assembly to the threaded hole marked "Pressure Gauge" at the top of the filter. See Fig. 4.
5. Install the air release valve into the threaded opening marked "Air Release" at the top of the filter. See Fig. 4.

NOTE Teflon tape is included in the accessory bag.

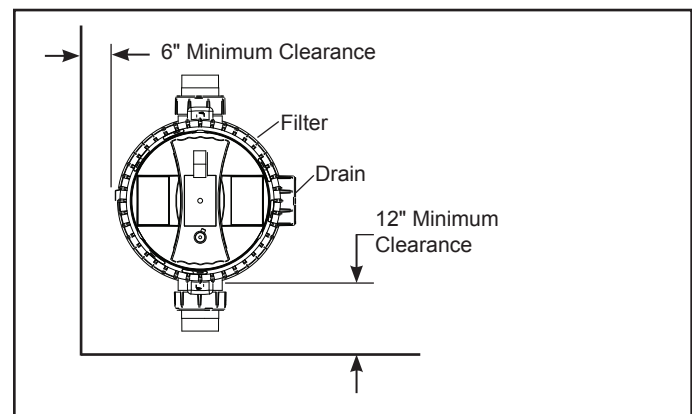


Figure 3. Filter Location - Top View

3.3 Filter Installation

⚠ WARNING

To avoid an electrical shock hazard, which can result in serious injury or death, ensure that all electrical power to the system is turned off before approaching, inspecting or troubleshooting any leaking valves or plumbing that may have caused other electrical devices in the surrounding area to get wet.

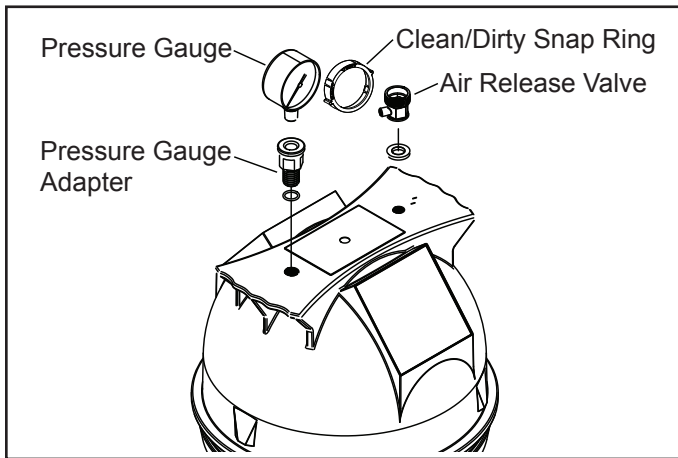


Figure 4. Pressure Gauge and Pressure Release Assembly

1. This filter operates under pressure. When the locking ring is properly seated and the filter is operated without air in the water system, this filter will operate in a safe manner.
2. If the system can be subjected to higher pressures than the maximum working pressure of the lowest rated component, install an ASME® approved automatic Pressure Relief Valve or Pressure Regulator in the circulation system.
3. Place the filter on the concrete pad, lined up with the inlet and outlet pipes.
4. To reduce pressure losses, 2" (minimum) piping is recommended for plumbing the system. Never exceed the manufacturer's maximum recommended filter flow rates.

5. For best efficiency use the fewest possible number of fittings. This will prevent a restriction of the water flow.
6. Make all plumbing connections in accordance with local plumbing and building codes. Filter unions are provided with an o-ring seal. Use silicone based lubricants on the o-rings to avoid damage. **Do not use pipe joint compound, glue or solvent on union threads.**
7. Keep piping tight and free of leaks. Pump suction line leaks may cause air to be entrapped in filter tank or loss of prime at the pump. Pump discharge line leaks may show up as equipment pad leaks or air being discharged through the return lines.
8. Support the inlet/outlet pipes independently to prevent any undue strains.
9. Place the union nut over the pipe and connect the pipes to the union tailpieces using PVC glue. Do not use teflon tape or pipe dope on any union threads. Put the o-ring in the tailpiece and assemble the unions to the filter tank.
10. Drill pilot holes into the equipment pad with a 1/4" masonry bit. Use the holes in the tank bottom base as a guide.
11. Install 1/4 x 2 1/4" Stainless Steel Tapcon® screws and tighten.

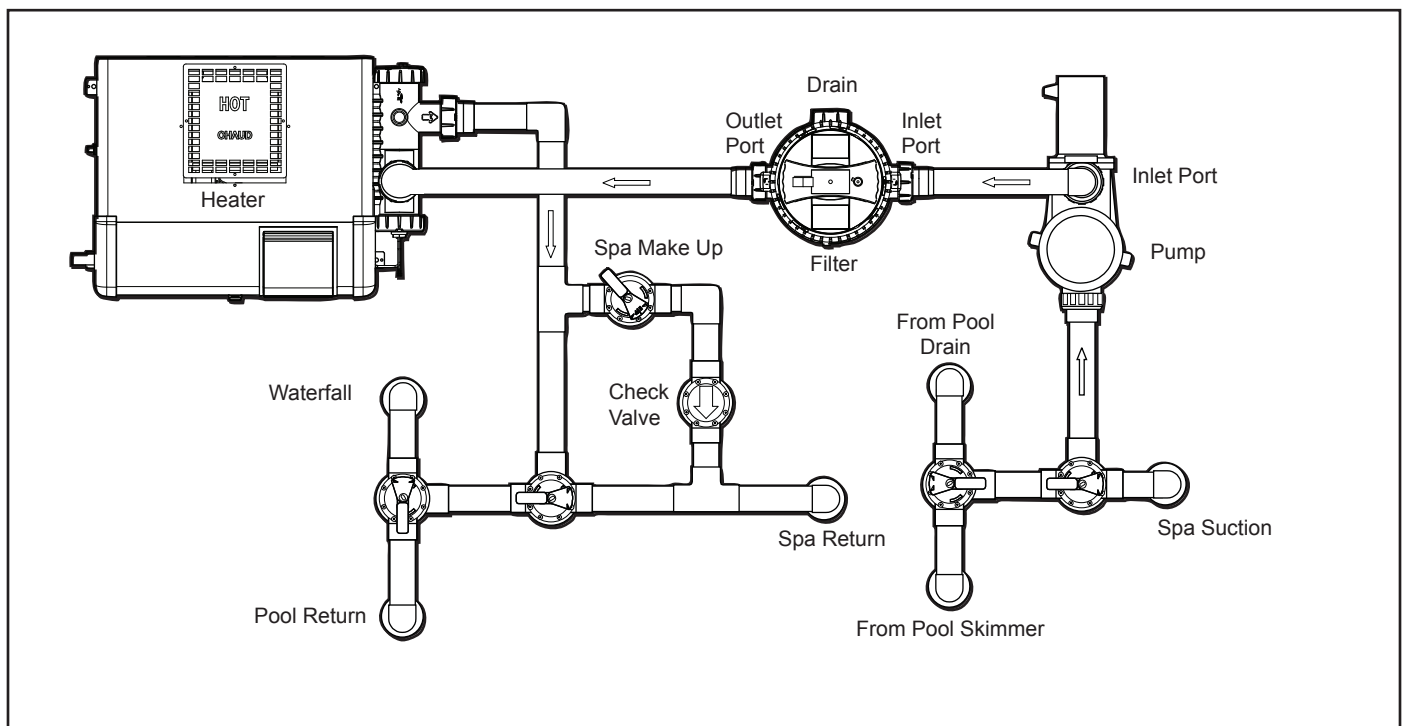


Figure 5. Basic Pool/Spa Combination Plumbing

3.4 Locking Ring/Tank Top Assembly Installation

⚠ WARNING



Follow these instructions carefully. Improper locking ring installation can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off which can result in death, serious personal injury or property damage.

1. Be certain the o-ring is in position in the upper tank half. Press the filter lid over the lower half until seated. Lubricating the o-ring with a silicone based lubricant will help with installation. See Fig. 6.
2. Put the locking ring/tank top assembly on the lower housing and thread it onto the filter. Turn the locking ring clockwise until you hear it snap over the tabs on the lower half of the tank.

⚠ WARNING



This filter operates under high pressure. Ensure that the locking ring is turned until it clicks past the stop tab. Failure to properly install the locking ring or using a locking ring that is damaged can cause product failure or also cause lid separation, which could result in death, serious personal injury or property damage. To avoid injury, keep fingers clear of the lower tank threads and stop tab.

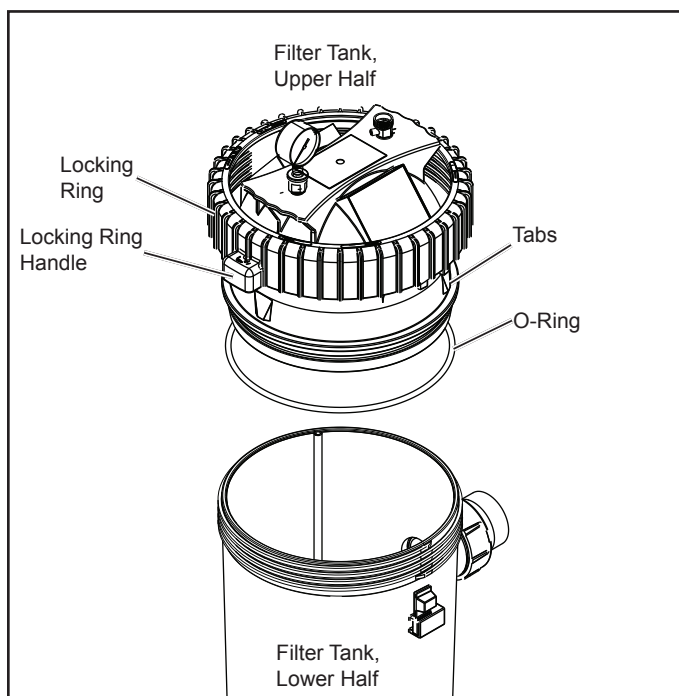


Figure 6. Locking Ring

Section 4. Start-Up and Operation

⚠ WARNING



NEVER start pump while standing within five (5) feet of the filter. Starting the pump while there is pressurized air in the system can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off, which can cause death, serious personal injury or property damage.

⚠ WARNING



NEVER operate the filter system at more than 50 psi of pressure. Operating the filter system in excess of 50 psi can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off, which can cause death, serious personal injury or property damage.

CAUTION

DO NOT operate filter at water temperatures above 105° F (40.6° C). Water temperatures above the manufacturer's recommendations will shorten the life span of the filter and void the warranty.

4.1 New Pool and Seasonal Start-up

1. Turn *off* the filter pump and switch off the circuit breaker to the pump motor.
2. Check that the filter drain cap and nut are in place and tight.
3. Check that the tank locking ring is properly seated and tight.
4. Open the pump hair/lint pot lid and fill the pump basket with water to prime the system. Replace the pump lid. You may have to do this a few times on new and seasonal start ups.
5. Open the air release valve on top of the filter (do not remove the valve).
6. Be sure to open any isolation valves that were installed in the system.
7. Stand clear of the filter and start the pump to circulate water through the system. When all the air is bled from the system and a steady stream of water starts to come out of the air release valve, close the valve.
8. Watch the pressure gauge to be sure that the pressure does not exceed 50 psi. If the pressure approaches 50 psi, immediately turn the pump off and clean the filter cartridges. If the pressure remains high after cleaning the filter, refer to the troubleshooting guide, Section 8, for possible causes and solutions.

9. After the pressure gauge has stabilized, turn the bezel ring so that the arrow next to the word "CLEAN" aligns with the needle of the gauge. See Figure 7. As the filter cleans the water, and the cartridges begin to clog the pressure begins to increase. When the needle of the pressure gauge aligns with the arrow next to the word "DIRTY" on the bezel, it is time to clean the filter, see Section 6.3. This indicates an increased pressure of between 10 and 12 psi above original starting pressure.

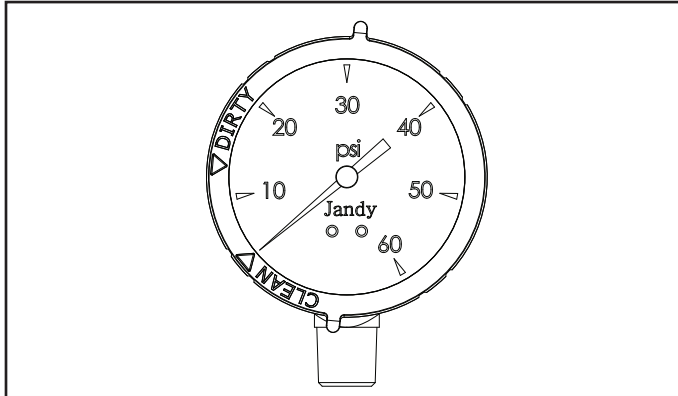



Figure 7. Pressure Gauge with Clean/Dirty Snap Ring

5. Remove the top of the filter. Inspect the tank o-ring for damage. Clean or replace the o-ring as necessary.
6. Remove the filter element from the tank bottom and clean or replace as necessary.
7. Place the new or cleaned filter element into the tank bottom.
8. Use a silicone based lubricant on the new or cleaned o-ring and place the o-ring onto the tank top.
9. Place the tank top onto the tank bottom. Be sure the tank halves are seated properly.
10. Tighten the locking ring, see Section 3.4, "Locking Ring/Tank Top Assembly Installation".
11. Follow steps 5 thru 8 under Section 4.1, "New Pool and Seasonal Start-Up".


⚠ WARNING



If the breather tube is not fully seated or is damaged or clogged, trapped air can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off which can result in death, serious personal injury or property damage.

Section 5. Filter Disassembly and Assembly

⚠ WARNING



NEVER attempt to assemble, disassemble or adjust the filter when there is pressurized air in the system. Starting the pump while there is any pressurized air in the system can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off, which can cause death, serious personal injury or property damage.

5.1 Filter Element Removal

1. Turn **off** the filter pump and switch off the circuit breaker to the pump motor.
2. Open air release valve on top of the filter tank to release all pressure from inside the tank and system, see Fig. 8. Close any filter isolation valves on the system to prevent flooding.
3. Open the filter tank drain. When the filter tank has drained, close the drain.
4. Remove the locking ring/tank top assembly by pushing on the locking tab and turning the lock ring counterclockwise.

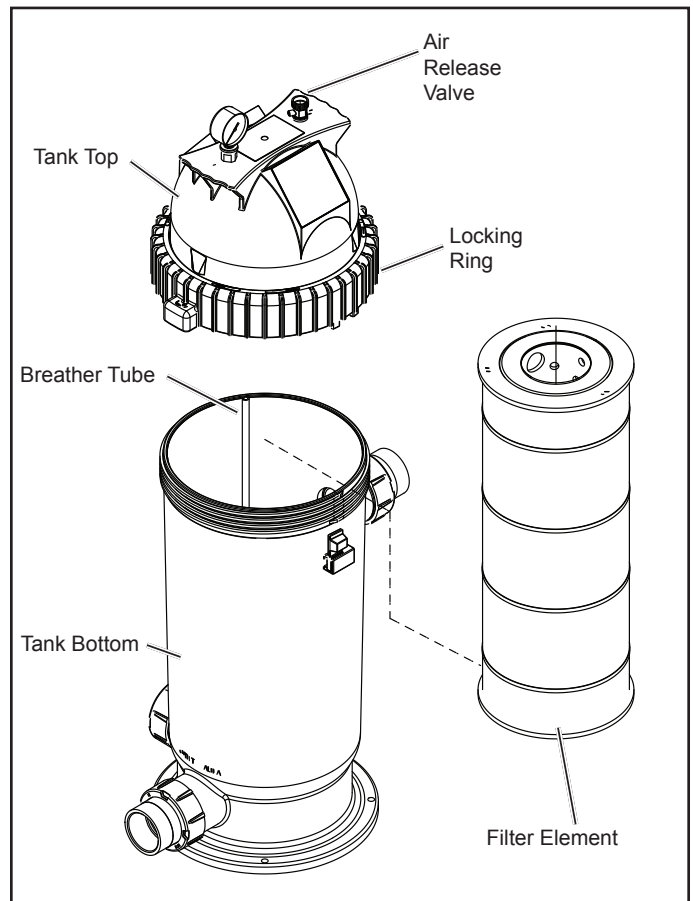


Figure 8. Filter Element Removal

Section 6. Maintenance

6.1 General Maintenance

1. Wash outside of filter with water or TSP (tri-sodium phosphate) with water. Rinse off with a hose. ***Do not use solvents or detergents to clean the filter, solvents will damage the plastic components of the filter.***
2. Check pressure during operation at least once a week.
3. Remove any debris from the skimmer basket and hair/lint pot on pump.
4. Check pump and filter for any leaks. If any leaks develop, turn off the pump and call a qualified pool service technician.
5. Product safety signs or labels should be periodically inspected and cleaned by the product user as necessary to maintain good legibility for safe viewing.
6. Product safety signs or labels should be replaced by the product user when a person with normal vision, including corrected vision, is no longer able to read the safety signs or label message panel text at a safe viewing distance from the hazard. In cases where the product has an extensive expected life or is exposed to extreme conditions, the product user should contact either the product manufacturer or other appropriate source to determine means for obtaining replacement signs or labels.
7. Installation of new replacement safety signs or labels should be in accordance with the sign or label manufacturer's recommended procedure.

6.2 Pressure Gauge

CAUTION

Maintain your pressure gauge in good working order. The pressure gauge is the primary indicator of how the filter is operating.

1. During operation of the filtration system, check the pressure gauge/air release assembly for air or water leaks at least once a week.
2. Keep the pressure gauge in good working order. If you suspect a problem with the gauge, Zodiac Pool Systems, Inc. recommends you call a service technician to do any work on the filter/pump system.

6.3 Cleaning the Filter Cartridge

1. Turn **off** the filter pump and switch off the circuit breaker to the pump motor.

2. If the filter is installed below pool level, close any filter isolation valves to prevent flooding.
3. Open the air release valve on top of the filter and wait for all air pressure to be released.
4. Open the filter tank drain. When the filter tank has drained, close the drain. Place it upright in a area suitable for washing.
5. Open filter tank and remove cartridge element, see Section 5.1 "Filter Element Removal". Place it upright in an area suitable for washing.
6. Use a garden hose and nozzle to wash each pleat of the element.

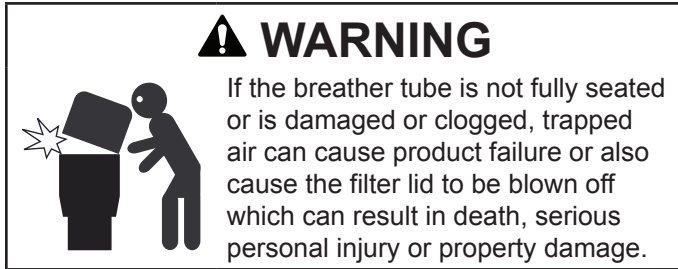
NOTE Algae, suntan oil, calcium and body oils can form coatings on filter element which may not be removed by normal hosing. To remove such materials, soak the element in de-greaser and then a de-scaler. Your local pool shop will be able to recommend suitable products.

7. Replace the cartridge back into the filter tank. Inspect the o-ring for cracks or wear marks. Place the o-ring back onto the filter tank top. Replace the top of the tank. See Section 3.4 "Locking Ring/Tank Top Assembly Installation".
8. Reopen the isolation valves if they were closed.
9. Stand clear of the filter, start the pump and circulate the water until water sprays out of the air release valve. Close the air release valve. The filter is now back in operating mode.
10. Watch the pressure gauge to be sure that the pressure does not exceed 50 psi. If the pressure approaches 50 psi, immediately turn the pump off and clean the filter cartridges. If the pressure remains high after cleaning the filter, refer to the troubleshooting guide, Section 8, for possible causes and solutions.

6.4 Breather Tube Maintenance

1. Turn **off** the filter pump and switch off the circuit breaker to the pump motor.
2. If the filter is installed below pool level, close any filter isolation valves to prevent flooding.
3. Open the air release valve on top of the filter and wait for all air pressure to be released.
4. Loosen the drain plug at the base of the filter to ensure the tank is empty.
5. Open the filter tank.
6. Check breather tube for obstructions or debris. If necessary, remove the breather tube and flush with running water until the obstruction or debris is cleared. See Figure 7.

7. If the obstruction or debris can not be removed or the breather tube is damaged, **STOP** using the filter immediately and replace the breather tube assembly.



8. Reassemble breather tube. Fully seat the breather tube into the bottom tank.
9. Replace the filter locking ring/tank top assembly on the filter and tighten. See Section 3.4 "Locking Ring/Tank Top Assembly Installation".
10. Reopen isolation valve if they were closed.
11. Stand clear of the filter, start the pump and circulate the water until water sprays out of the air release valve. Close the air release valve. The filter is now back in operating mode.
12. Watch the pressure gauge to be sure that the pressure does not exceed 50 psi. If the pressure approaches 50 psi, immediately turn the pump off and clean the filter cartridges. If the pressure remains high after cleaning the filter, refer to the troubleshooting guide, Section 8, for possible causes and solutions.

Section 7. Winterizing

1. Turn **off** the filter pump and switch off the circuit breaker to the pump motor.
2. Open air release valve on top of the filter. **Do not remove.**
3. Loosen the drain nut and cap at the base of the filter to ensure that the tank is empty.
4. Drain circulation system of all water.
5. Cover the system with a tarpaulin or plastic sheet to protect it from the weather.

Section 8. Troubleshooting

1. For a list of common problems and solutions see the Troubleshooting Guide below.
2. Zodiac recommends that you call a qualified service technician to do any work on the filter/pump system. For technical assistance, contact our Technical Support Department at 1.800.822.7933.

Table 2. Troubleshooting Guide

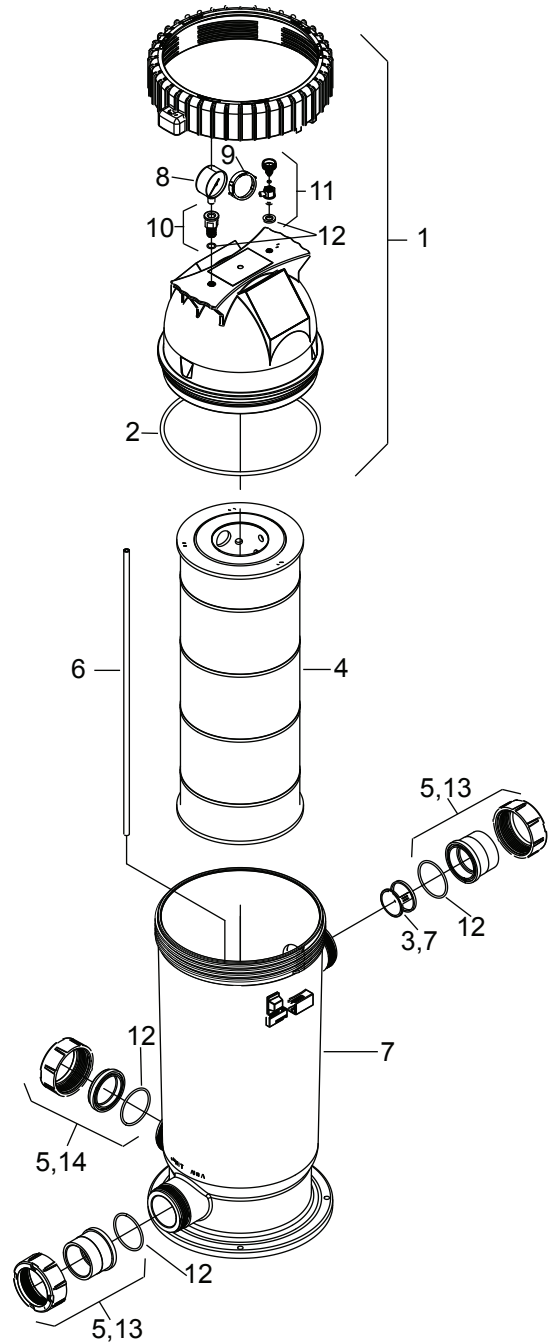
Fault Symptom	Possible Problems	Solutions
Water is not clear.	Insufficient disinfectant level. Incorrect pool chemistry. Heavy bathing and/or dirt loads. Insufficient running times. Filter is dirty. Hole in filter element.	Check and adjust disinfectant level. Test and adjust water chemistry. Adjust filter time and/or water chemistry. Increase pump run time. Clean filter per instructions. Replace filter cartridge.
Low water flow.	Filter system strainer baskets dirty. Air leaks on suction side of pump. Restrictions or blockage in either suction or return lines. Filter cartridge needs to be cleaned or replaced. Pool water level too low. Pump not primed. Pump impeller vanes blocked. Pump operating under speed (low voltage).	Check and clean strainer baskets. Check all connections between pool intake and pump. Check all lines for debris or partially closed valves. Clean or replace filter cartridge per instructions. Fill pool so level is above pump inlet line. Fill pump with water at basket and replace lid. Technician required. Technician or electrician required.
Short filter cycles.	Presence of algae clogging filter. Incorrect water chemistry. Strainer baskets not being used and/or broken. (Allow debris into pump.) Pump output exceeds design flow rate of filter. Ineffective cleaning.	Check disinfectant content. Check pH, total alkalinity and TDS. Replace baskets. Check pump performance. Clean or replace filter cartridge per instructions.
High pressure on start-up.	Small eyeball fitting in Pool/Spa. Partially closed valve on return line. Too large of pump. Filter cartridge dirty.	Replace with larger diameter fitting. Check and fully open all valves on return line. Check pump and filter selection. Clean filter cartridge per instructions.
Dirt returns to pool.	Hole in filter cartridge. Worn o-ring seal inside filter. Filter not assembled correctly.	Replace filter cartridge per instructions. Replace o-ring. Reassemble filter per instructions.

Section 9. Parts List and Exploded View

9.2 Jandy CS Cartridge Filter Exploded View

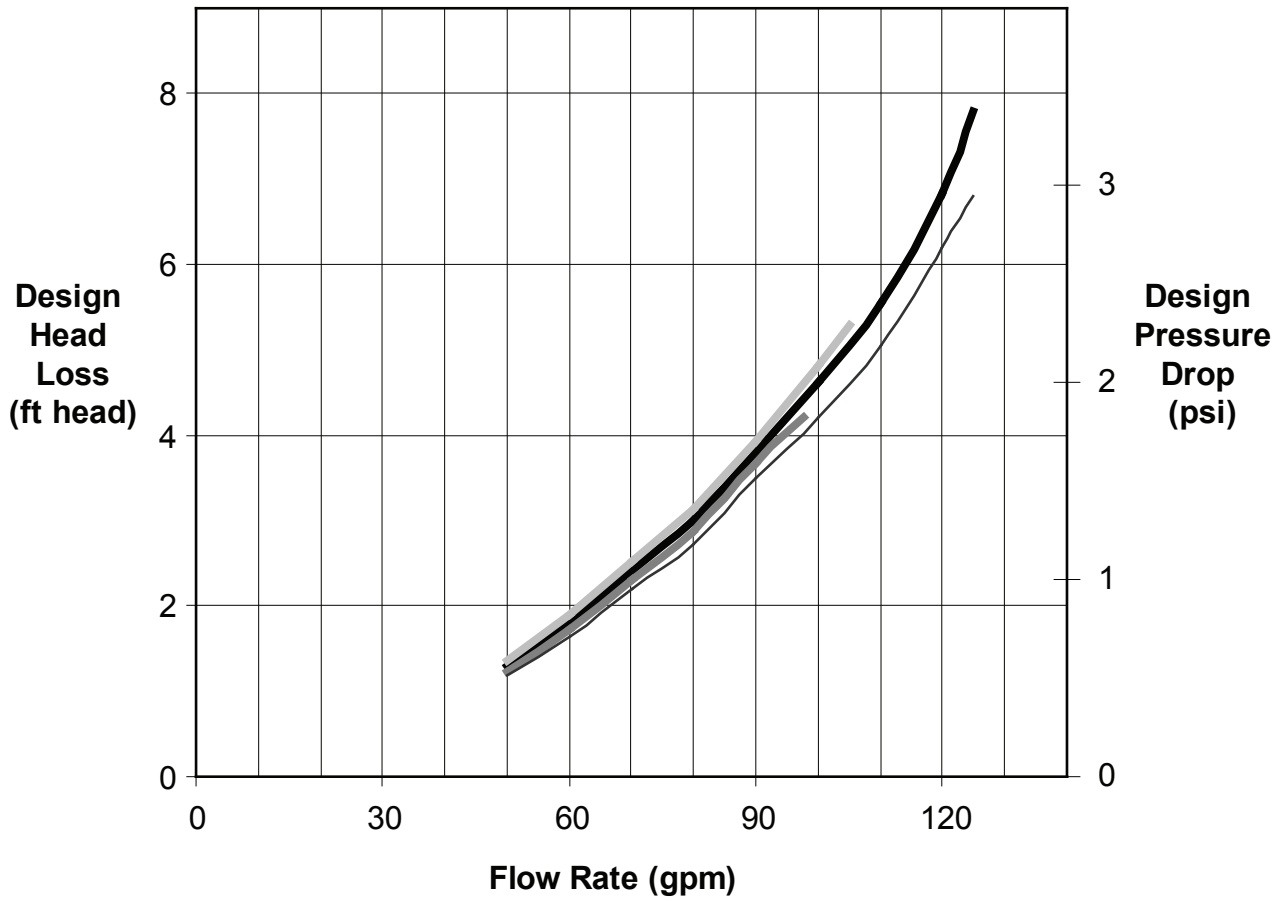
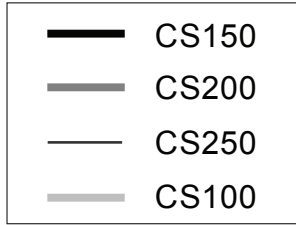
9.1 Jandy Cartridge Filter, CS Series

Key No.	Description	Part No.
1	Top Housing Assembly CS100, CS150	R0461900
1	Top Housing Assembly CS200, CS250	R0462000
2	O-Ring, Tank Top	R0462700
3	Inlet Diffuser with Locking Tab	R0462100
4	Cartridge Element, 100 Sq. Ft., CS100	R0462200
4	Cartridge Element, 100 Sq. Ft., CS100 (Unicel)	C-8410
4	Cartridge Element, 150 Sq. Ft., CS150	R0462300
4	Cartridge Element, 150 Sq. Ft., CS150 (Unicel)	C-8414
4	Cartridge Element, 200 Sq. Ft., CS200	R0462400
4	Cartridge Element, 200 Sq. Ft., CS200 (Unicel)	C-8418
4	Cartridge Element, 250 Sq. Ft., CS250	R0462500
4	Cartridge Element, 250 Sq. Ft., CS250 (Unicel)	C-8425
5	Tailpiece, Cap and Union Nut Set (Set of 3), 2" x 2 1/2"	R0461800
5	Tailpiece, Cap and Union Nut Set (Set of 3), 50mm	R0462600
6	Breather Tube, CS100, CS150	R0462801
6	Breather Tube, CS200, CS250	R0462802
7	Bottom Housing Assembly	R0462900
8	Pressure Gauge, 0-60 psi	R0556900
9	Clean/Dirty Snap Ring	R0468200
10	Pressure Gauge Adapter	R0557100
11	Air Release Valve	R0557200
12	O-Ring Set	R0466300
13	Universal Half Union (Set of 1)	R0522900
14	Drain Cap Assy	R0523000



Section 10. Head Loss Curves

10.1 Jandy Cartridge Filter, CS Series



NOTES

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.
2115 South Service Road West, Unit 3 Oakville, ON L6L 5W2
1-888-647-4004 | www.ZodiacPoolSystems.ca

Zodiac Pool Systems, Inc.
2620 Commerce Way, Vista, CA 92081
1.800.822.7933 | www.ZodiacPoolSystems.com

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.
All trademarks referenced herein are the property of their respective owners.

©2014 Zodiac Pool Systems, Inc. H0285700 Rev H





MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

ENGLISH | FRANÇAIS



Série Jandy® Pro Filtre CS à cartouche à élément simple pour piscine et spa

⚠ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ – L'installation et l'entretien de ce produit doivent être effectués par un technicien autorisé et qualifié pour la réparation des équipements de piscine par les autorités compétentes du territoire dans lequel ledit produit est installé lorsque de telles exigences locales ou provinciales sont édictées. Le responsable de l'entretien doit être un professionnel ayant une expérience suffisante dans l'installation et l'entretien des équipements de piscine de manière à ce que les consignes du présent manuel puissent être suivies à la lettre. Avant d'installer ce produit, lire toutes les consignes de mise en garde et les instructions incluses avec ce produit et respectez-les. Le non-respect des avertissements et des instructions pourrait causer des dommages matériels, des blessures graves ou même un décès. L'installation ou l'utilisation inappropriée annuleront la garantie.



L'installation ou l'utilisation inappropriée peuvent créer un danger électrique indésirable qui peut provoquer des blessures graves, des dommages à la propriété ou la mort.

ATTENTION À L'INSTALLATEUR - Ce manuel contient de l'information importante sur l'installation, le fonctionnement et l'utilisation de ce produit en sécurité. Ces renseignements doivent être donnés au propriétaire ou à l'utilisateur de cet appareil.

Table des matières

Section 1. Consignes De Sécurité Importantes	20	Section 5. Retrait et pose du filtre	25
1.1 Avertissements de sécurité importants.....	20	5.1 Retrait de l'élément filtrant	25
1.2 Consignes générales de sécurité	20	Section 6. Entretien	26
Section 2. Informations générales	21	6.1 Entretien général	26
2.1 Introduction	21	6.2 Manomètre	26
2.2 Description	21	6.3 Nettoyage de la cartouche filtre	26
2.3 Exigences générales	21	6.4 Entretien du tuyau de purge	26
2.4 Spécifications et dimensions	21	Section 7. Hivernage	27
Section 3. Guide d'installation	22	Section 8. Dépannage	28
3.1 Emplacement du filtre	22	Section 9. Liste des pièces et vue éclatée ...	29
3.2 Préparation du filtre	22	9.1 Filtre à cartouche Jandy, Série CS	29
3.3 Installation du filtre	23	9.2 Vue éclatée du filtre à cartouche CS Jandy	29
3.4 Installation de l'ensemble anneau de verrouillage/couvercle du réservoir	24	Section 10. Courbes de perte de charge	30
Section 4. Démarrage et fonctionnement	24	10.1 Filtre à cartouche Jandy, Série CS	30
4.1 Démarrage pour une nouvelle piscine et démarrage après hivernage	24		

FICHE DE RENSEIGNEMENTS SUR L'ÉQUIPEMENT

DATE D'INSTALLATION _____

INFORMATION SUR L'INSTALLATEUR _____

LECTURE INITIALE DU MANOMÈTRE (AVEC FILTRE PROPRE) _____

MODÈLE DE POMPE _____ PUISSANCE _____

MODÈLE DE FILTRE _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

REMARQUES : _____

Section 1. Consignes De Sécurité Importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES

1.1 Avertissements de sécurité importants



AVERTISSEMENT

- Ne pas raccorder le système à un réseau urbain de distribution d'eau non réglementé ou à une autre source externe d'eau sous pression produisant des pressions supérieures à 2,4 bars (35 lb/po²).
- L'air sous pression dans le système peut provoquer un mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle du filtre, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels. S'assurer que tout l'air est purgé du système avant de faire fonctionner ou de tester l'équipement.



AVERTISSEMENT

LA PRESSION DE FONCTIONNEMENT DU FILTRE EST DE 3,4 BARS (50 LB/PO²). NE JAMAIS SOUMETTRE LE FILTRE À UNE PRESSION DE FONCTIONNEMENT SUPÉRIEURE À 3,4 BARS (50 LB/PO²).

Ce filtre fonctionne sous haute pression. Lorsque toute partie du système de circulation, c'est-à-dire le filtre, la pompe, les soupapes, le serre-joint, etc., font l'objet d'un entretien, l'air peut entrer dans le système et devenir sous pression au moment du redémarrage. L'air sous pression peut provoquer un mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle du filtre, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels. Pour éviter ce danger potentiel, suivre toutes les consignes du présent manuel.



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures graves, voire de mort, le filtre et/ou la pompe ne doivent pas être soumis au test de mise sous pression du système de tuyauterie.

Les codes locaux peuvent exiger l'application d'un essai de pression au système de tuyauterie de la piscine. Ces exigences ne s'appliquent généralement pas à l'équipement de piscine, tel que les filtres ou les pompes.

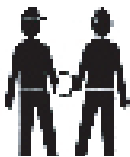
L'équipement de piscine Série Jandy Pro est soumis à l'essai de pression en usine.

Toutefois, si cet AVERTISSEMENT ne peut pas être respecté et que le test de mise sous pression du système de tuyauterie doit inclure le filtre et/ou la pompe, S'ASSURER QUE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES SONT RESPECTÉES :

- Vérifier que tous les serre-joints, les boulons, les couvercles, les anneaux de blocage et les accessoires du système sont correctement installés et fixés solidement avant d'effectuer un test.
- **PURGER TOUT L'AIR** du système avant d'effectuer le test.
- La pression d'eau pour le test **NE DOIT PAS DÉPASSER 2,4 BARS (35 LB/PO²)**.
- La température de l'eau pour le test **NE DOIT PAS DÉPASSER 38 °C (100 °F)**.
- Limiter le test à 24 heures. Après le test, vérifier visuellement le système pour s'assurer qu'il est prêt à fonctionner.

Avis : Ces paramètres s'appliquent à l'équipement Série Jandy Pro uniquement. Pour l'équipement non fabriqué par Jandy, consulter le fabricant de l'équipement.

1.2 Consignes générales de sécurité



A L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR :

Ce guide contient des renseignements importants concernant l'installation, le fonctionnement et les consignes de sécurité pour ce produit. Ces renseignements doivent être donnés au propriétaire/à l'opérateur de cet équipement.

1. Utiliser l'équipement uniquement dans une piscine ou un spa.
2. Avant de repositionner les soupapes et de commencer la pose, le retrait ou le réglage du serre-joint ou tout autre entretien du système de circulation : (A) **désactiver la pompe** et fermer toutes les commandes automatiques pour s'assurer que le système ne va pas démarrer par inadvertance pendant l'entretien, (B) ouvrir le purgeur d'air, (C) attendre que la pression s'atténue (l'air aura cessé de circuler en provenance de la soupape).
3. À chaque installation du serre-joint du filtre, **suivre la Section 3.4** du présent manuel, « Installation du serre-joint ».
4. Une fois que l'entretien du système de circulation est terminé, **suivre la Section 4**, « Installation de l'anneau de blocage/dessus du réservoir ».
5. Faire l'entretien approprié du système de circulation. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.
6. S'assurer que le filtre est correctement installé et positionné selon ces consignes d'installation.
7. Ne pas soumettre à une pression de test supérieure à 2,4 bars (35lb/po²). Le test de pression doit être fait par un professionnel de piscines qualifié.

CONSERVER CES CONSIGNES.

Section 2. Informations générales

2.1 Introduction

Ce manuel contient des informations pour l'installation et le fonctionnement des filtres à cartouche CS Série Jandy Pro. Les procédures de ce manuel doivent être scrupuleusement suivies. Pour toute assistance technique, veuillez contacter notre service de soutien technique au +1 (888) 647-4004.

2.2 Description

Les filtres à cartouche ne nécessitent pas de sable ou de terre de diatomées comme substrat filtrant. Par contre, ils contiennent un élément de la cartouche filtre qui se retire facilement pour le nettoyage ou le remplacement.

L'eau sale s'écoule dans le réservoir du filtre et est dirigée à travers la cartouche filtrante. Les débris sont recueillis à la surface de la cartouche au fur et à mesure que l'eau circule à travers. L'eau circulera à travers le noyau central du filtre vers le bas du filtre dans le collecteur inférieur. L'eau propre est retournée à la piscine par l'orifice de sortie du filtre au fond du réservoir.

Au fur et à mesure que les débris s'accumuleront dans le filtre, la pression augmentera et le débit d'eau de la piscine diminuera. La cartouche filtre doit être nettoyée lorsque la pression de fonctionnement du filtre atteint 10 lb/po² de la pression de fonctionnement d'une cartouche propre. Voir la Section 6 « Nettoyage du filtre ».

REMARQUE Un filtre élimine la saleté et autres particules en suspension, mais ne désinfecte pas la piscine. L'eau de piscine doit être désinfectée et chimiquement équilibrée pour avoir une eau claire. Le système de filtration doit être conçu pour répondre aux codes sanitaires locaux. Au minimum, le système devrait renouveler le volume total d'eau de votre piscine deux (2) à quatre (4) fois par période de 24 heures.

2.3 Exigences générales

1. Pour de meilleures performances globales, placer le système le plus près possible de la piscine.
2. Le filtre doit être situé sur une dalle plate en béton afin que l'orientation de la sortie des soupapes et du manomètre soit pratique et accessible pour l'installation et le fonctionnement de l'appareil.
3. Protéger le filtre contre les intempéries.
4. Si un chlorateur et/ou tout autre appareil est installé dans le circuit de plomberie de filtration, le plus grand soin doit être accordé pour s'assurer que l'appareil est installé conformément aux consignes du fabricant et aux normes en vigueur qui peuvent exister.
5. Utiliser les raccords unions universels Série Jandy Pro pour brancher chaque composant au système de conditionnement d'eau pour l'entretien futur. Tous les filtres Série Jandy Pro viennent avec ces types de raccord.

⚠ AVERTISSEMENT

La pression maximale de fonctionnement de ce filtre est de 3,44 bars (50 lb/po²). Ne jamais soumettre le filtre à une pression de fonctionnement supérieure à 3,44 bars (50 lb/po²). Des pressions de fonctionnement supérieures à 3,44 bars (50 lb/po²) peuvent provoquer le mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels.

6. Pour les tests de pression hydrostatique ou les tests de fuite externe du système de filtration et de plomberie, s'assurer que la pression maximale à laquelle le système de filtration est soumis **ne dépasse pas la pression maximale de fonctionnement de l'un des composants du système.**

2.4 Spécifications et dimensions

Voir le Tableau 1 et les figures 1 et 2.

Tableau 1. Spécifications du filtre à cartouche

	CS100	CS150	CS200	CS250
Surface filtrante m ² (pi ²)	9,3 (100)	14 (150)	18,6 (200)	23,2 (250)
Débit max. lpm (gpm)	378 (100)	473 (125)	378 (100)	473 (125)
Capacité de six heures: litres (gal)	136 275 (36 000)	170 344 (45 000)	136 275 (36 000)	170 344 (45 000)
Capacité de huit heures: litres (gal)	181 670 (48 000)	227 125 (60 000)	181 670 (48 000)	227 125 (60 000)
Pression normale de démarrage bar (psi)	0,4-1 (6-15)	0,4-1 (6-15)	0,4-1 (6-15)	0,4-1 (6-15)
Pression max. de fonctionnement bars (lb/po ²)	3,44 (50)	3,44 (50)	3,44 (50)	3,44 (50)
Dimension « A »	83 cm (32 3/8 po)		108 cm (42 1/2 po)	

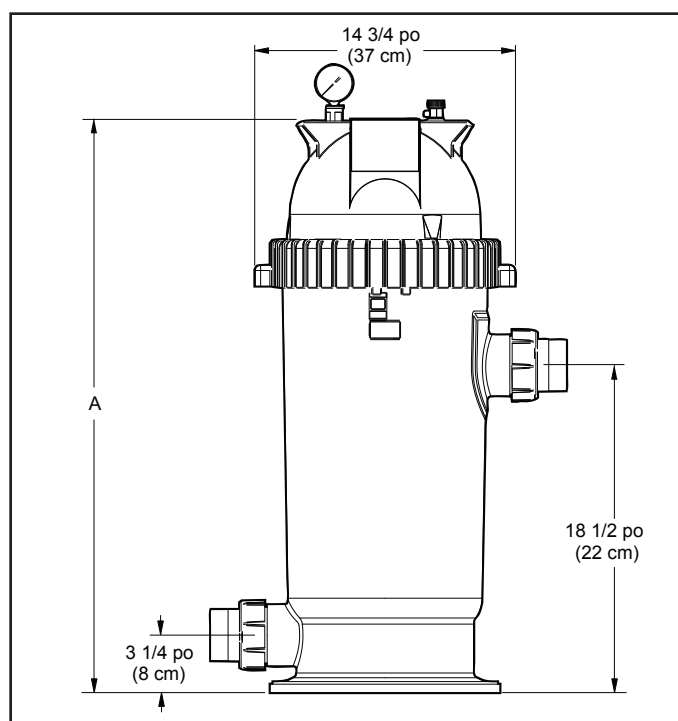


Figure 1. Dimensions, Filtre à cartouche série CS

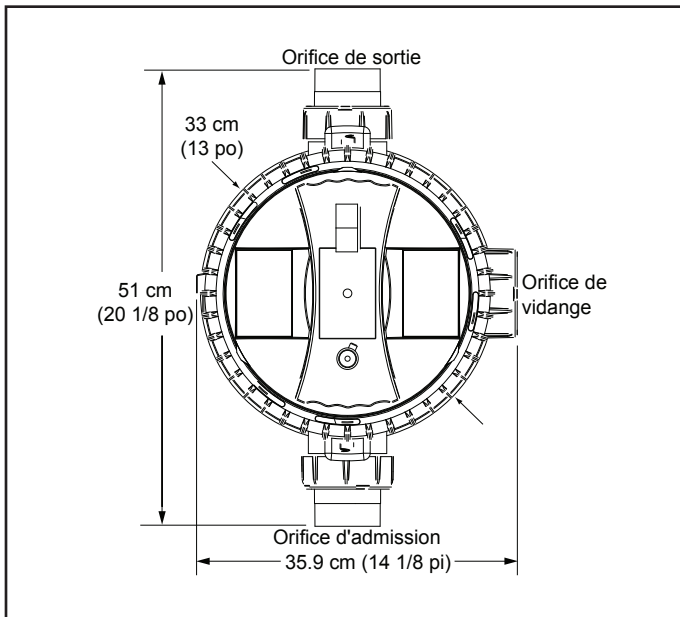


Figure 2. Dimensions, Filtre à cartouche série CS - Vue supérieure

Section 3. Guide d'installation

⚠ AVERTISSEMENT

Utiliser l'équipement uniquement pour l'installation d'une piscine ou un spa. Ne pas raccorder le système à un réseau urbain de distribution d'eau non réglementé ou à une autre source externe d'eau sous pression produisant des pressions supérieures à 2,4 bars (35 lb/po²).

3.1 Emplacement du filtre

1. Choisir un emplacement bien drainé, un endroit qui ne subit pas d'inondation quand il pleut. Les zones humides, non ventilées doivent être évitées.
2. Prévoir un support solide pour le système de filtration et la pompe. Installer le système sur une dalle en béton ou des blocs solides en béton pour éviter le risque d'affaissement. Ne pas utiliser de sable pour niveler le filtre, car le sable sera emporté. Les systèmes de filtration peuvent peser jusqu'à 136 kg (300 lb).
3. Installer les commandes électriques à au moins 1,5 m (5 pi) du filtre. Cela laissera suffisamment de place pour rester à l'écart du filtre au moment du démarrage.
4. Laisser un espace suffisant autour du filtre pour permettre une inspection visuelle du serre-joint. Voir Fig. 3.

⚠ AVERTISSEMENT

L'eau rejetée par un filtre ou une soupape mal positionnés peut créer un danger électrique, pouvant causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels.

ATTENTION

Maintenir le manomètre à la bonne pression de fonctionnement. Le manomètre est le principal indicateur de la façon dont le filtre fonctionne.

5. Laisser suffisamment d'espace au-dessus du filtre pour pouvoir retirer le couvercle du filtre et l'élément filtrant lors du nettoyage et de l'entretien.
6. Positionner le filtre de manière à diriger la vidange de l'eau en toute sécurité. Aligner le purgeur d'air de manière à diriger l'air ou l'eau purgés en toute sécurité.
7. Si le filtre doit être installé en dessous du niveau de l'eau de la piscine, les soupapes d'isolement doivent être installées sur les conduites d'aspiration et de retour pour empêcher le refoulement d'eau de la piscine au cours de tout entretien de routine qui pourrait s'avérer nécessaire.

3.2 Préparation du filtre

1. Vérifier que le carton n'a pas été endommagé par une manutention inappropriée au moment de l'expédition. Si le carton ou tout composant du filtre est endommagé, informer immédiatement le transporteur.
2. Retirer soigneusement l'emballage d'accessoires. Retirer le réservoir du filtre du carton.
3. Une inspection visuelle de toutes les pièces devrait être effectuée à ce moment-ci. Voir la liste des pièces à la Section 9.
4. Installer l'ensemble manomètre et adaptateur dans le trou fileté portant la mention « Pressure Gauge » (manomètre) dans le haut du filtre. Voir la Fig. 4.
5. Installer le purgeur d'air dans le trou fileté portant la mention « Air Release » (purge d'air) dans le haut du filtre. Voir la Fig. 4.

REMARQUE Du ruban en Téflon est inclus dans le sac d'accessoires.

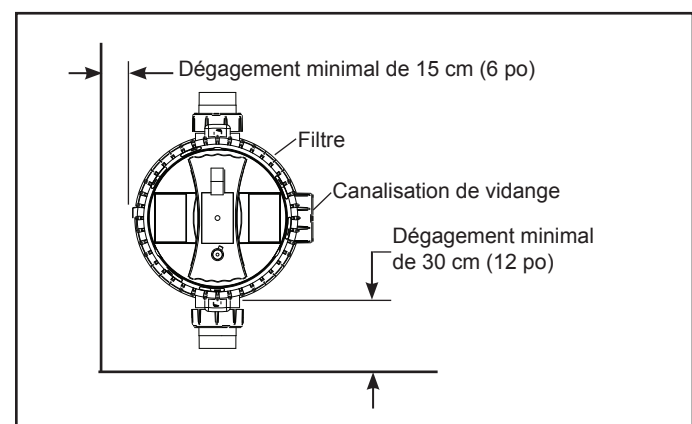


Figure 4. Emplacement du filtre - Vue supérieure

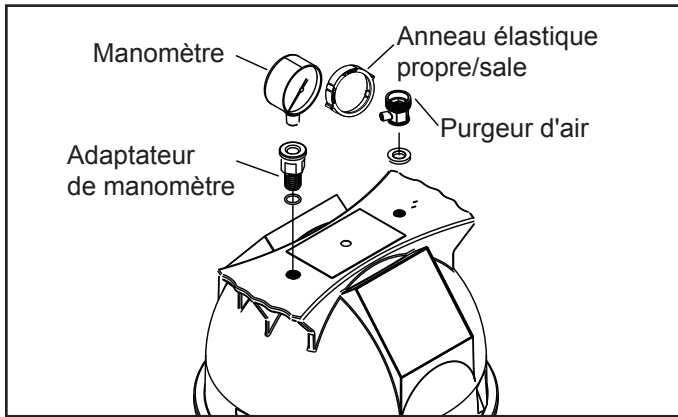


Figure 4. Ensemble manomètre et purgeur de pression

3.3 Installation du filtre

AVERTISSEMENT

Pour éviter un risque de choc électrique, qui pourrait entraîner des blessures graves voire la mort, s'assurer que l'alimentation électrique du système est coupée avant d'approcher, d'inspecter ou de dépanner toute valve ou plomberie qui fuit, lesquelles auraient pu avoir mouillé d'autres appareils électriques à proximité.

1. Ce filtre fonctionne sous pression. Lorsque l'anneau de verrouillage est bien en place et que le filtre est utilisé sans air dans le système d'eau, ce filtre fonctionnera de manière sécuritaire.
2. Si le système peut être soumis à des pressions plus élevées que la pression de fonctionnement maximale d'une composante de puissance nominale la plus faible, installer un purgeur automatique ou un régulateur de pression dans le système de circulation, approuvés par la norme ASME.
3. Placer le filtre sur la dalle en béton, aligné avec les tuyaux d'admission et de sortie.

4. Pour réduire les pertes de pression, une tuyauterie de 5 cm (2 po) (minimum) est recommandée pour le système de plomberie. Ne jamais dépasser le débit maximal recommandé par le fabricant du filtre.
5. Pour une meilleure efficacité, utiliser le moins de raccords possible. Ceci permettra d'éviter une limitation du débit d'eau.
6. Utiliser des raccords de plomberie en conformité avec les codes de plomberie et de construction locaux. Les raccords unions du filtre sont fournis avec un joint torique. Utiliser des lubrifiants à base de silicone sur les joints toriques pour éviter de les endommager. *Ne pas utiliser de la pâte à joint, de la colle ou des solvants sur les filets des raccords unions.*
7. Maintenir les tuyaux étanches et exempts de fuite. La pompe d'aspiration pourrait causer une entrée d'air dans le réservoir du filtre ou une perte d'amorçage de la pompe. Les fuites de la conduite de refoulement de la pompe pourraient apparaître comme des fuites dans l'équipement de filtration ou comme de l'air évacué par les conduites de retour.
8. Supporter les tuyaux d'admission/de sortie de façon indépendante pour éviter toute pression excessive.
9. Placer l'écrou du raccord d'union sur le tuyau et brancher les tuyaux aux extrémités des raccords d'unions à l'aide de colle PVC. Ne pas utiliser de ruban en Téflon ou de pâte à joint sur les filets des raccords unions. Mettre le joint torique dans l'extrémité et assembler les raccords d'unions au réservoir du filtre.
10. Percer des trous dans la dalle de l'équipement de filtration avec une mèche à maçonnerie de 1/4 po. Utiliser les trous dans la base du fond du réservoir comme guide.

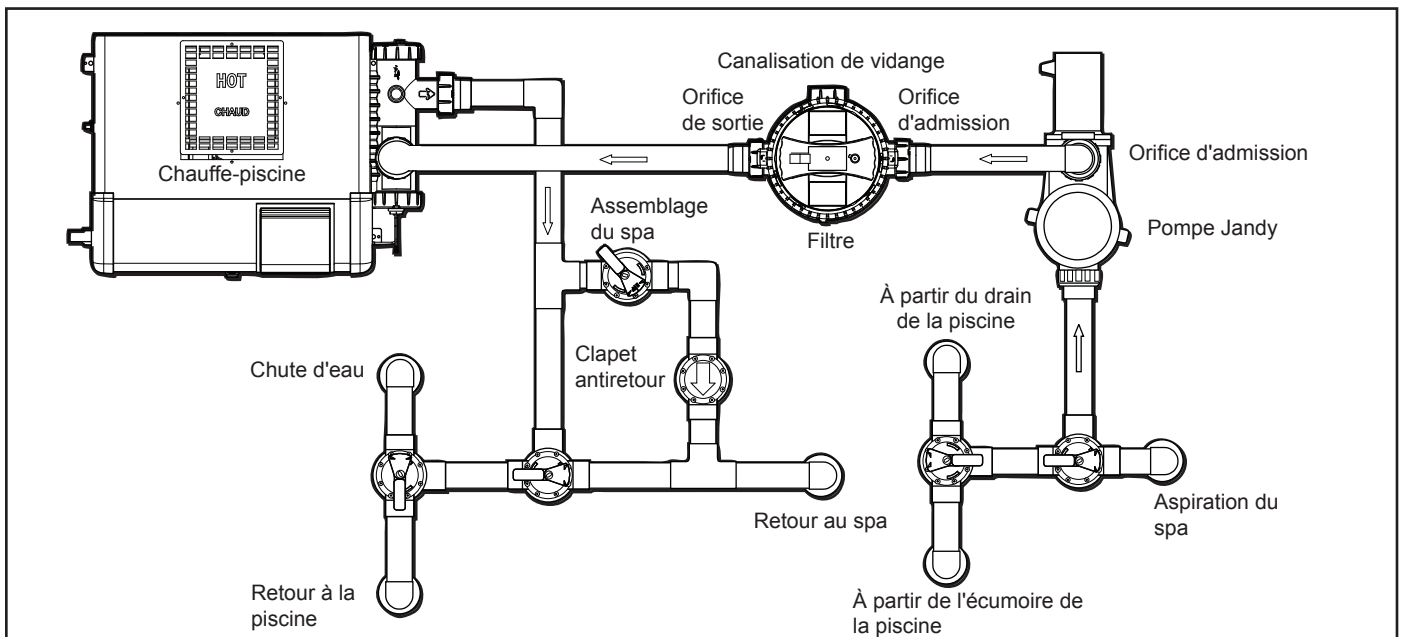


Figure 5. Plomberie de combinaison de base pour piscine/spa

11. Installer les vis en acier inoxydable Tapcon® de 6 mm x 57 mm (¼ x 2 ¼ po), puis resserrer.

3.4 Installation de l'ensemble anneau de verrouillage/couvercle du réservoir

⚠ AVERTISSEMENT



Suivre attentivement ces consignes. Une mauvaise installation de l'anneau de blocage peut provoquer le mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle du filtre, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels.

1. S'assurer que le joint torique est en place dans la partie supérieure du réservoir. Enfoncer le couvercle du filtre sur la moitié inférieure jusqu'à ce qu'il soit en place. La lubrification du joint torique avec un lubrifiant à base de silicone facilitera l'installation. Voir la Fig. 6.
2. Mettre l'ensemble anneau de verrouillage/couvercle du réservoir sur le boîtier inférieur et le visser sur le filtre. Tourner l'anneau de blocage dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur les languettes de la partie inférieure du réservoir.

⚠ AVERTISSEMENT



Ce filtre fonctionne sous haute pression. S'assurer que l'anneau de blocage est tourné jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur le loquet d'arrêt. L'omission d'installer l'anneau de blocage ou l'utilisation d'un anneau de blocage endommagé peut provoquer un mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels. Pour éviter toute blessure, tenir les doigts éloignés des filets du réservoir inférieur et de la languette d'arrêt..

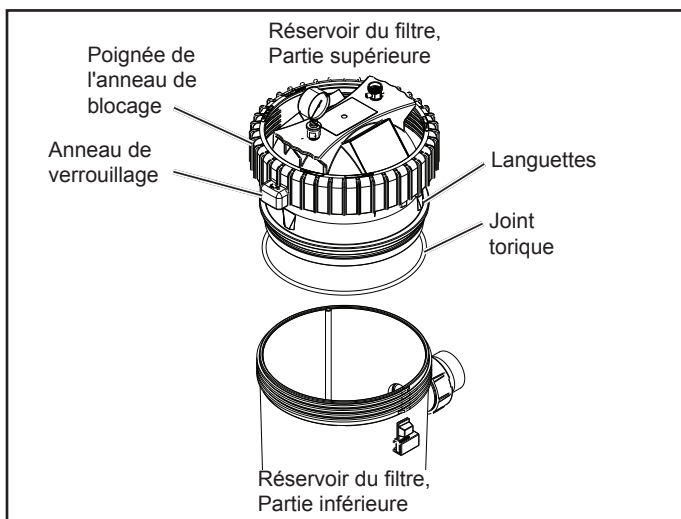


Figure 6. Anneau de blocage

Section 4. Démarrage et fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT



NE JAMAIS se placer à moins de 1,50 m (5 pi) du filtre pour faire démarrer la pompe. Le démarrage de la pompe alors qu'il y a de l'air sous pression dans le système peut entraîner un mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle du filtre, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels..

⚠ AVERTISSEMENT



NE JAMAIS faire fonctionner le système de filtration à plus de 50 lb/po² de pression. Le fonctionnement du système de filtration au-delà de 3,44 bars (50 lb/po²) peut provoquer un mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle du filtre, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels.

ATTENTION

NE PAS faire fonctionner le filtre à des températures d'eau supérieures à 105 °F (40,6 °C). L'utilisation de températures de l'eau supérieures aux recommandations du fabricant réduira la durée de vie du filtre et annulera la garantie.

4.1 Démarrage pour une nouvelle piscine et démarrage après hivernage

1. **Désactiver** la pompe du filtre et couper le disjoncteur vers le moteur de la pompe.
2. Vérifier que le bouchon de vidange du filtre et l'écrou sont en place et serrés.
3. Vérifier que l'anneau de verrouillage du réservoir est bien en place et serré.
4. Ouvrir le couvercle du panier de la pompe et remplir le panier de la pompe avec de l'eau pour amorcer le système. Remplacer le couvercle de la pompe. Vous aurez à le faire à quelques reprises au moment du démarrage pour une nouvelle piscine ou après hivernage.
5. Ouvrir le purgeur d'air sur le dessus du filtre (ne pas retirer la soupape).
6. S'assurer d'ouvrir les soupapes d'isolement qui ont été installées dans le système.
7. S'éloigner du filtre et démarrer la pompe pour faire circuler l'eau dans le système. Lorsque tout l'air aura été purgé du système et qu'un jet d'eau constant commencera à sortir du purgeur d'air, fermer la soupape.
8. Observer le manomètre pour être sûr que la pression ne dépasse pas 3,44 bars (50 lb/po²). Si la pression approche 3,44 bars (50 lb/po²), désactiver immédiatement la pompe et nettoyer les cartouches filtres. Si la pression reste élevée après le nettoyage du filtre, consulter le guide de dépannage, Section 8, pour les causes et les solutions possibles.

- Lorsque le manomètre se sera stabilisé, tourner la couronne de manière à ce que la flèche à côté du mot « CLEAN » (propre) s'aligne avec l'aiguille du manomètre. Voir la Figure 7. Au fur et à mesure que le filtre nettoie l'eau et que les cartouches commencent à se boucher, la pression commence à augmenter. Lorsque l'aiguille du manomètre s'aligne avec la flèche à côté du mot « DIRTY » (sale) sur la couronne, il est temps de nettoyer le filtre, voir la Section 6.3. Cela indique une augmentation de la pression entre 10 et 12 lb/ps2 au-dessus de la pression de démarrage initiale.

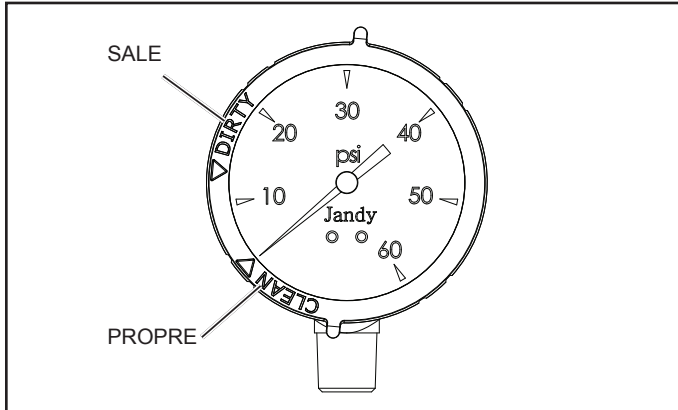


Figure 7. Manomètre avec anneau élastique propre/sale

Section 5. Retrait et pose du filtre

⚠ AVERTISSEMENT



Ne **JAMAIS** essayer d'assembler, de démonter ou d'ajuster le filtre quand il y a de l'air sous pression dans le système. Le démarrage de la pompe alors qu'il y a de l'air sous pression dans le système peut provoquer un mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle du filtre, ce qui pourrait causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels.

5.1 Retrait de l'élément filtrant

- Désactiver la** pompe de filtration et couper le disjoncteur vers le moteur de la pompe.
- Ouvrir le purgeur d'air sur le couvercle du réservoir du filtre pour éliminer toute pression à l'intérieur du réservoir et du système, voir la Fig. 8. Fermer toutes les soupapes d'isolement du filtre sur le système pour éviter une inondation.
- Ouvrir le drain du réservoir du filtre. Lorsque le réservoir du filtre aura été vidangé, fermer le drain.
- Retirer l'ensemble anneau de blocage/dessus du réservoir en appuyant sur la languette de verrouillage et en tournant l'anneau de blocage dans le sens antihoraire.
- Retirer le dessus du filtre. Inspecter le joint torique du réservoir pour la présence de dommage. Nettoyer ou remplacer le joint torique, s'il y a lieu.
- Retirer l'élément filtrant du fond du réservoir et nettoyer ou remplacer, s'il y a lieu.
- Placer l'élément filtrant neuf ou nettoyé au fond du réservoir.
- Utiliser un lubrifiant à base de silicone sur le joint torique neuf ou nettoyé et placer le joint torique sur le dessus du réservoir.
- Placer le couvercle du réservoir sur la base du réservoir. S'assurer que les deux moitiés du réservoir sont placées de façon appropriée.
- Serrer l'anneau de verrouillage. Voir la Section 3.4, « Installation de l'ensemble anneau de verrouillage/couvercle du réservoir ».
- Suivre les étapes 5 à 8 de la Section 4.1, « Démarrage pour une nouvelle piscine et démarrage après hivernage ».

⚠ AVERTISSEMENT



Si le tuyau de purge n'est pas bien en place ou s'il est endommagé ou bouché, l'air emprisonné peut provoquer un mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle du filtre, pouvant causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels.

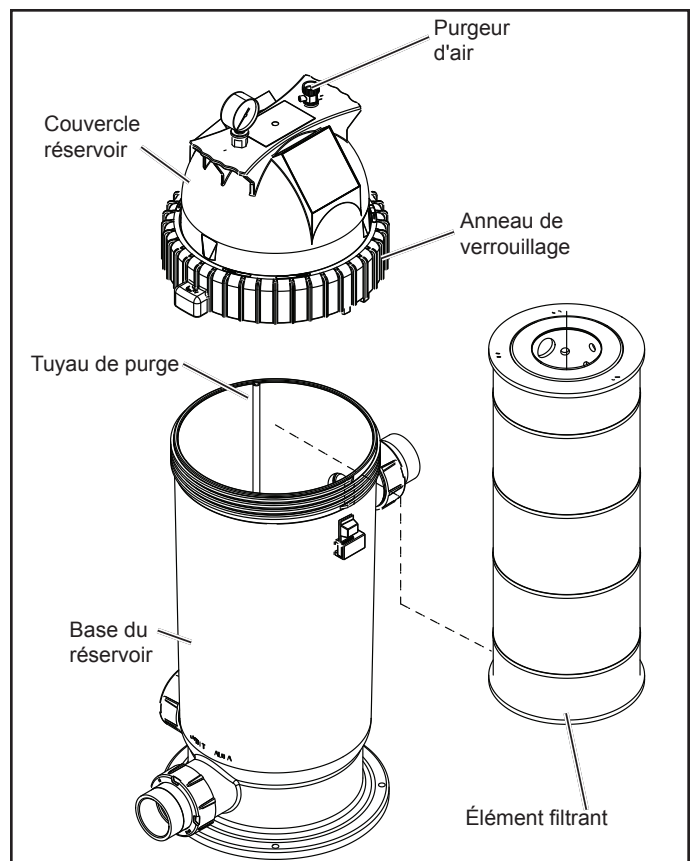


Figure 8. Retrait de l'élément filtrant

Section 6. Entretien

6.1 Entretien général

1. Laver l'extérieur du filtre avec de l'eau ou du PTS (phosphate tri-sodique) avec de l'eau. Rincer avec un tuyau d'arrosage. **Ne pas utiliser de solvant ni de détergent pour nettoyer le filtre, les solvants endommageront les composants en plastique du filtre.**
2. Vérifier la pression au moins une fois par semaine pendant le fonctionnement.
3. Retirer les débris de l'écumoire et du panier de la pompe.
4. Vérifier la pompe et le filtre pour la présence de fuites. Si une fuite se développe, désactiver la pompe et faire appel à un technicien qualifié en entretien de piscines.
5. Les écriteaux et les étiquettes du produit doivent être inspectés périodiquement et nettoyés par l'utilisateur du produit pour maintenir une bonne lisibilité à une distance sécurisée.
6. Les écriteaux ou les étiquettes de sécurité du produit doivent être remplacés par l'utilisateur du produit lorsqu'une personne ayant une vision normale, y compris une vision corrigée, n'est plus en mesure de lire le texte du message sur les écriteaux ou les étiquettes de sécurité à une distance sécurisée pour éviter tout danger. Dans les cas où le produit a une durée de vie prolongée prévue ou est exposé à des conditions extrêmes, l'utilisateur du produit devrait contacter le fabricant du produit ou toute autre source appropriée pour déterminer les moyens d'obtenir des écriteaux ou des étiquettes de remplacement.
7. L'installation de nouveaux écriteaux et étiquettes de remplacement devrait être en conformité avec la procédure recommandée par le fabricant des écriteaux ou des étiquettes.

6.2 Manomètre

ATTENTION

Maintenir le manomètre en bon état de fonctionnement. Le manomètre est le principal indicateur de la façon dont le filtre fonctionne.

1. Pendant le fonctionnement du système de filtration, vérifier l'ensemble manomètre/purgeur d'air au moins une fois par semaine pour déceler toute fuite d'air ou d'eau.
2. Maintenir le manomètre en bon état de fonctionnement. Si vous pensez que le manomètre ne fonctionne pas correctement, Zodiac Pool Systems, Inc. vous recommande de faire appel à un technicien pour effectuer l'entretien du système filtre/pompe.

6.3 Nettoyage de la cartouche filtre

1. **Désactiver la** pompe à filtre et couper le disjoncteur vers le moteur de la pompe.
2. Si le filtre est installé sous le niveau de la piscine, fermer toutes les soupapes d'isolement du filtre pour empêcher une inondation.
3. Ouvrir le purgeur d'air sur le dessus du filtre et attendre que toute la pression de l'air se soit purgée.
4. Ouvrir le drain du réservoir du filtre. Lorsque le réservoir du filtre aura été vidangé, fermer le drain. Le placer en position verticale dans un endroit convenable pour le lavage.
5. Ouvrir le réservoir du filtre et retirer l'élément de la cartouche, voir la Section 5.1 « Retrait de l'élément du filtre ». Le placer en position verticale dans un endroit convenable pour le lavage.
6. Utiliser un tuyau d'arrosage avec buse pour laver chaque pli de l'élément.

REMARQUE Les algues, l'huile de bronzage, le calcaire et les huiles pour le corps peuvent former des dépôts sur l'élément de filtre qui ne pourront peut-être pas être éliminés par le jet d'eau normal du lavage. Pour enlever ces matières, faire tremper l'élément dans un solvant de dégraissage, puis un détartrant. Votre boutique locale de produits pour piscines sera en mesure de recommander des produits appropriés.

7. Replacer la cartouche dans le réservoir du filtre. Inspecter le joint torique pour la présence de fissures ou de marques d'usure. Replacer le joint torique sur le dessus du réservoir du filtre. Replacer le dessus du réservoir. Voir la Section 3.4 « Installation de l'ensemble anneau de verrouillage/couvercle du réservoir ».
8. Rouvrir les soupapes d'isolement si elles ont été fermées.
9. Se tenir éloigné du filtre, démarrer la pompe et faire circuler l'eau jusqu'à ce qu'un jet d'eau sorte du purgeur d'air. Fermer le purgeur d'air. Le filtre est maintenant de nouveau en mode de fonctionnement.
10. Observer le manomètre pour être sûr que la pression ne dépasse pas 3,44 bars (50lb/po²). Si la pression approche 3,44 bars (50 lb/po²), désactiver immédiatement la pompe et nettoyer les cartouches filtres. Si la pression reste élevée après le nettoyage du filtre, consulter le guide de dépannage, Section 8, pour les causes et les solutions possibles.

6.4 Entretien du tuyau de purge

1. **Désactiver la** pompe à filtre et couper le disjoncteur vers le moteur de la pompe.
2. Si le filtre est installé sous le niveau de la piscine, fermer toutes les soupapes d'isolement du filtre pour empêcher une inondation.
3. Ouvrir le purgeur d'air sur le dessus du filtre

et attendre que toute la pression de l'air se soit purgée.

4. Desserrer le bouchon de vidange à la base du filtre pour s'assurer que le réservoir est vide.
5. Ouvrir le réservoir du filtre.
6. Vérifier le tuyau de purge pour la présence d'occlusions ou de débris. S'il y a lieu, retirer le tuyau de purge et le rincer à grande eau jusqu'à ce que l'occlusion ou le débris se soient dégagés. Voir la Figure 7.
7. Si l'occlusion ou le débris ne peuvent pas être enlevés ou que le tuyau de purge est endommagé, **ARRÊTER** immédiatement d'utiliser le filtre et remplacer le tuyau de purge.

AVERTISSEMENT



Si le tuyau de purge n'est pas bien en place ou s'il est endommagé ou bouché, l'air emprisonné peut causer un mauvais fonctionnement du produit ou faire sauter le couvercle du filtre, pouvant causer des blessures graves, voire la mort, ou des dommages matériels.

Section 7. Hivernage

1. **Désactiver la** pompe de filtration et couper le disjoncteur vers le moteur de la pompe.
2. Ouvrir le purgeur d'air sur le dessus du filtre. **Ne pas retirer.**
3. Desserrer l'écrou et le bouchon de vidange à la base du filtre pour s'assurer que le réservoir est vide.
4. Purger le système de circulation de toute l'eau.
5. Couvrir le système avec une bâche ou un drap en plastique pour le protéger des intempéries.

8. Replacer le tuyau de purge. Placer correctement le tuyau de purge au fond du réservoir.
9. Replacer l'ensemble anneau de verrouillage/couvercle du réservoir et serrer. Voir la Section 3.4 « Installation de l'ensemble anneau de verrouillage/couvercle du réservoir ».
10. Rouvrir les soupapes d'isolement si elles sont fermées.
11. Se tenir éloigné du filtre, démarrer la pompe et faire circuler l'eau jusqu'à ce qu'un jet d'eau sorte du purgeur d'air. Fermer le purgeur d'air. Le filtre est maintenant de nouveau en mode de fonctionnement.
12. Observer le manomètre pour être sûr que la pression ne dépasse pas 3,44 bars (50 lb/po²). Si la pression approche 3,44 bars (50 lb/po²), désactiver immédiatement la pompe et nettoyer les cartouches filtres. Si la pression reste élevée après le nettoyage du filtre, consulter le guide de dépannage, Section 8, pour les causes et les solutions possibles.

Section 8. Dépannage

1. Pour la liste des problèmes communs et des solutions, voir le Guide de dépannage ci-dessous.
2. Zodiac vous recommande faire appel à un technicien qualifié en entretien pour le dépannage du filtre/de la pompe du système. Pour toute assistance technique, veuillez contacter notre service de soutien technique au +1 (888) 647-4004.

Tableau 4. Guide de dépannage

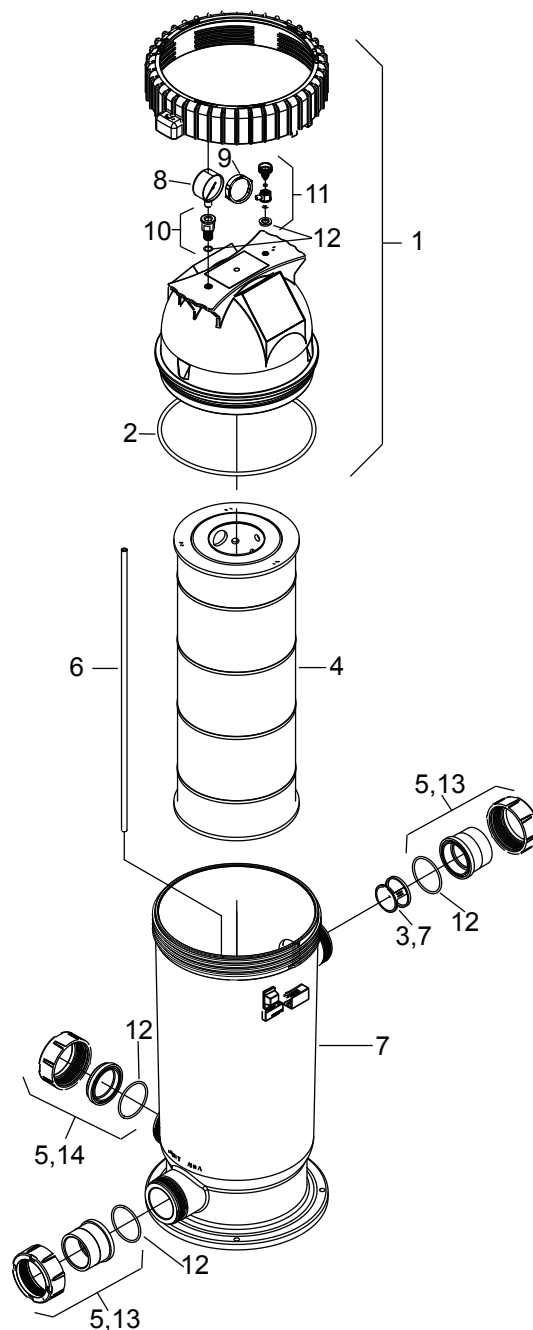
Symptôme du problème	Problèmes possibles	Solutions
L'eau n'est pas claire.	Niveau insuffisant de désinfectant. Chimie de l'eau de la piscine incorrecte. Nombreux baigneurs et/ou charges sales. Temps insuffisant de fonctionnement. Le filtre est sale. Trou dans l'élément filtrant.	Vérifier et ajuster le niveau de désinfectant. Faire un test et ajuster la chimie de l'eau. Régler le temps de filtrage et/ou la chimie de l'eau. Augmenter la durée de fonctionnement de la pompe. Nettoyer le filtre selon les consignes. Remplacer la cartouche filtre.
Faible débit d'eau.	Paniers du système de filtration sales. Fuites d'air sur le côté aspiration de la pompe. Occlusion ou blocage dans l'une des conduites d'aspiration ou de retour. Cartouche filtre à nettoyer ou à remplacer. Niveau de l'eau de la piscine trop bas. Pompe non amorcée. Pales de la turbine de la pompe bloquées. Pompe fonctionnant à vitesse réduite (basse tension).	Vérifier et nettoyer les paniers du tamis. Vérifier tous les raccordements entre la prise d'air de la piscine et la pompe. Vérifier toutes les conduites pour la présence de débris ou pour cas de soupape partiellement fermée. Nettoyer ou remplacer la cartouche filtre selon les consignes. Remplir la piscine de manière à ce que le niveau soit au-dessus de la conduite d'admission de la pompe. Remplir la pompe pour qu'il y ait de l'eau dans le panier, puis replacer le couvercle. Technicien nécessaire. Technicien ou électricien nécessaire.
Cycles de filtrage courts.	Présence d'algues qui bouchent le filtre. Chimie incorrecte de l'eau. Paniers du tamis non utilisés et/ou brisés. (Débris laissés dans la pompe.) Le débit de la pompe dépasse le débit nominal du filtre. Nettoyage inefficace.	Vérifier le contenu du désinfectant. Vérifier le pH, l'alcalinité totale et le MDT. Remplacer les paniers. Vérifier le rendement de la pompe. Nettoyer ou remplacer la cartouche filtre selon les consignes.
Haute pression au démarrage.	Petite buse à rotule de retours d'eau dans la piscine ou le spa. Soupape partiellement fermée sur la conduite de retour. Pompe trop puissante. Cartouche filtre sale.	Remplacer par une buse à rotule de plus grand diamètre. Vérifier et ouvrir complètement toutes les soupapes sur la conduite de retour. Vérifier la sélection de la pompe et du filtre. Nettoyer la cartouche filtre selon les consignes.
La saleté retourne dans la piscine.	Trou dans la cartouche filtre. Joint torique usé à l'intérieur du filtre. Filtre non installé correctement.	Remplacer la cartouche filtre selon les consignes. Remplacer le joint torique. Replacer le filtre selon les consignes.

Section 9. Liste des pièces et vue éclatée

9.2 Vue éclatée du filtre à cartouche CS Jandy

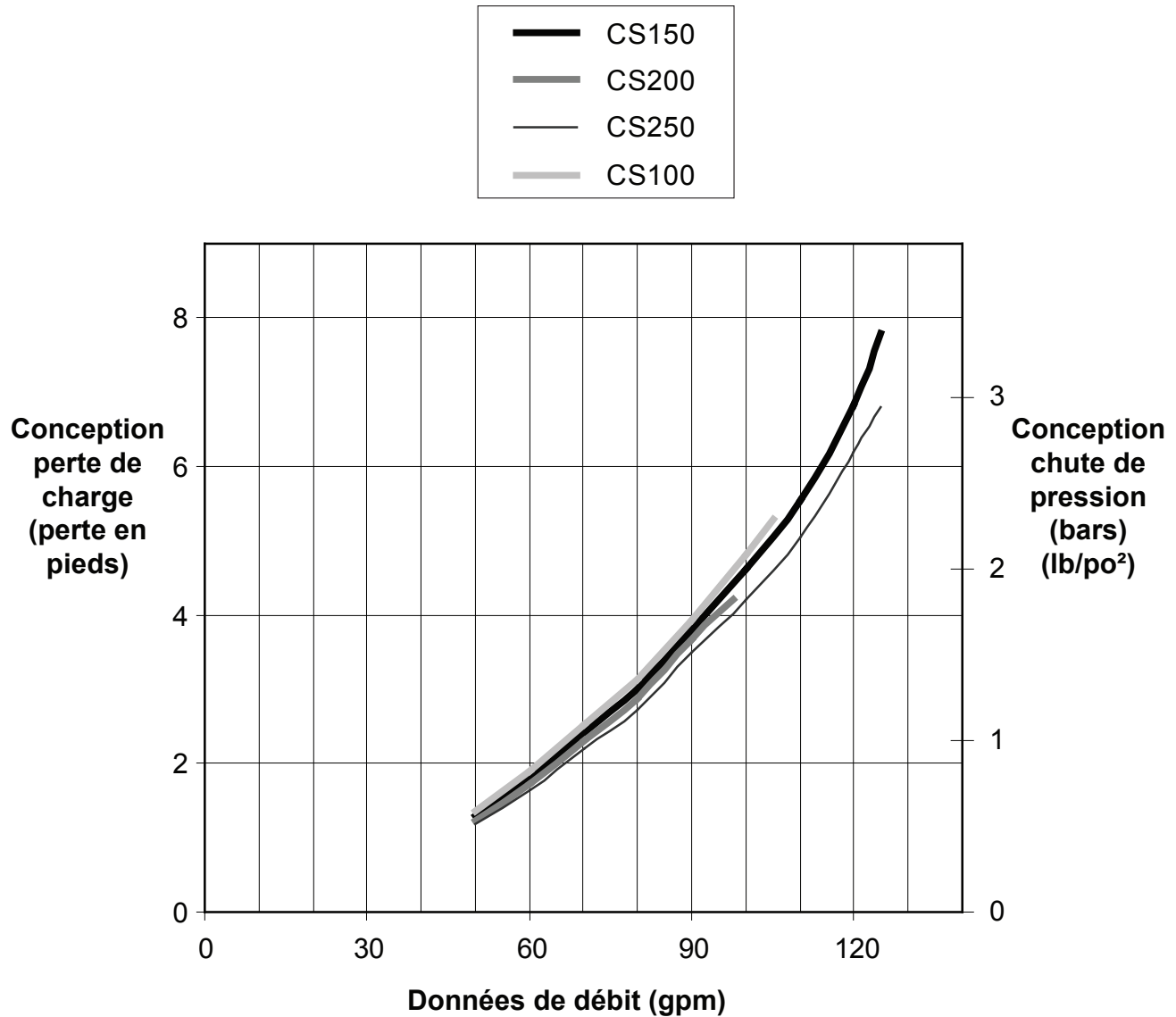
9.1 Filtre à cartouche Jandy, Série CS

Clé n°	Description	Pièce n°
1	Assemblage supérieur CS100, CS150	R0461900
1	Assemblage supérieur CS200, CS250	R0462000
2	Joint torique, Dessus du réservoir	R0462700
3	Diffuseur d'admission avec languette de blocage	R0462100
4	Élément de cartouche, 9,29 m ² (100 pi ²), CS100	R0462200
4	Élément de cartouche, 9,29 m ² (100 pi ²), CS100 (Unicel)	C-8410
4	Élément de cartouche, 13,94 m ² (150 pi ²), CS150	R0462300
4	Élément de cartouche 13,94 m ² (150 pi ²), CS150 (Unicel)	C-8414
4	Élément de cartouche, 18,58 m ² (200 pi ²), CS200	R0462400
4	Élément de cartouche, 18,58 m ² (200 pi ²), CS200 (Unicel)	C-8418
4	Élément de cartouche, 23,23 m ² (250 pi ²), CS250	R0462500
4	Élément de cartouche, 23,23 m ² (250 pi ²), CS250 (Unicel)	C-8425
5	Ensemble extrémité arrière, capuchon et écrou de raccord (Ensemble de 3), 2 po x 2 1/2 po	R0461800
5	Ensemble extrémité arrière, capuchon et écrou de raccord (Ensemble de 3), 50 mm	R0462600
6	Tuyau de purge, CS100, CS150	R0462801
6	Tuyau de purge, CS200, CS250	R0462802
7	Assemblage inférieur	R0462900
8	Manomètre, 0-4,13 bars (0-60 lb/po ²).	R0556900
9	Couronne de manometre propre/sale	R0468200
10	Adaptateur de manomètre	R0557100
11	Purgeur d'air	R0557200
12	Ensemble joint torique	R0466300
13	Demi raccord union universel (ensemble de 1)	R0522900
14	Ensemble bouchon de vidange	R0523000



Section 10. Courbes de perte de charge

10.1 Filtre à cartouche Jandy, Série CS



REMARQUES

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.
2115 South Service Road West, Unit 3 Oakville (ON) L6L 5W2
+1(888) 647-4004 | www.ZodiacPoolSystems.ca

Zodiac Pool Systems, Inc.
2620 Commerce Way, Vista, CA 92081
1.800.822.7933 | www.ZodiacPoolSystems.com

ZODIAC® est une marque déposée de Zodiac International, SASU, utilisée sous licence. Toutes les autres marques citées sont la propriété respective de leur propriétaire.

©2014 Zodiac Pool Systems, Inc. H0285700 Rev H

